

발행인: 김용범
편집인: 이민행
발행처: 한국언어정보학회
발행일: 2002년 3월 15일
URL: <http://society.kordic.re.kr/~ksli/>

☎☎-☎☎☎
서울특별시 서대문구 신촌동 134번지
연세대학교 문과대학 유럽어문학부 이민행 교수 연구실내
전화: (02) 2123-2338
e-mail: leemh@yonsei.ac.kr

1. 회장님 인사말씀

안녕하십니까? 새 학기가 시작된 지도 벌써 20여 일이 지났습니다. 회원님들 모두 강의와 연구에 바쁜 나날을 보내고 계실 줄 믿습니다. 이번 학기에도 회원 여러분의 적극적인 참여로 저희 학회의 활동이 활발하게 진행되기를 기대해 봅니다.

지난 겨울 동안에는 1월 31일부터 2월2일까지 제주도 서귀포 중문에서 PACLIC 16이 개최되었습니다. 일본, 독일, 홍콩, 타이완, 미국, 등지에서 약 70여명의 국내외 학자들이 참석하여 비교적 성공적인 행사를 치루었다고 생각합니다. 지리적으로 불리한 여건에도 불구하고 많은 수의 언어학자와 전산학자들이 참석하였고 많은 참석자들이 학회 장소와 진행에 만족감을 표시하였으며, 재정적으로도 쾌족자를 낼 수 있어 학회재정에 크게 도움이 되었습니다. 많은 외국학자들과 국내 학자들이 참여할 수 있도록 도와주신 회원 여러분께 감사드리고 특히 학술대회 의장을 맡아주신 장석진 (서울대) 교수님과 프로그램위원장을 맡아주신 이익환 (연세대) 교수님 그리고 모든 행사를 준비하고 주관하신 이민행 (연세대) 총무님께 감사드립니다. 또한 이 지면을 빌어 특강을 맡아 주신 이기용 (고려대) 교수님과 Erhard Hinrichs 교수님께도 감사를 드립니다.

또한 이번 학기 연구발표를 맡아주신 여러 회원님께 격려와 함께 감사를 드리며 오는 6월 21일과 22일 양일간에 걸쳐 경북대학교에서 열리게될 제 3차 여름학술대회에도 많은 참여와 성원을 부탁드립니다. 주위에 계신 분들에게 여름학회 행사에 대해 알려주시고 참여를 독려해 주시기를 부탁드립니다. 이예식 (경북대, 조직위원장)교수님과 윤영은 (이화여대, 프로그램위원장)교수님께서 많은 노력을 하고 계시지만 회원 여러분의 협력이 매우 중요합니다.

아무쪼록 이번 학기에도 모두들 건강하신 가운데 연구와 교육에 정진하실 수 있기를 빌며 3월 23일 첫 모임 장소인 대우재단 빌딩에서 모두들 만나 뵙기를 기대합니다.

한국언어정보학회 회장 김용범 드림

2. 2002년 학술대회 논문 모집

우리 학회에서는 조직/프로그램위원회를 구성하여, “Interface between Lexicon, Syntax, and Pragmatics”라는 주제로 2002년도 학술대회를 기획하고 있습니다. 이를 위하여 학술대회 발표 논문을 모집하고 있사오니, 발표논문 작성요령을 참조하시어 마감일 이전에 아래의 제출처로 보내 주시기 바랍니다. 회원 여러분의 많은 투고를 부탁드립니다.

- 다 음 -

- 개최 일자 및 장소: 2002년 6월 21일(금) - 22일(토) 경북대학교

- 논문 제출 분야: 학술대회 전체 주제인 “Interface between Lexicon, Syntax, and Pragmatics”
관련된 분야 및 natural language and information processing, syntax, semantics,
pragmatics 등의 분야와 관련된 논문

- 주요 일정:

1. 2002년 4월 27일(토): 발표 논문 제목 및 요약문 마감

논문요약문은 A4 용지에 논문 제목과 저자명, 소속 기관, 연락처(e-mail, 주소, 연락 전화)를 명기하고, 분량은 2쪽 이내로 내용을 작성하여 보내주시기 바랍니다. 제출한 논문요약문은 프로그램 위원회의 심사를 거친 후 선정된 것에 한하여 저자들에게 개별적으로 통보하겠습니다.

2. 2002년 5월 6일(토): 논문요약문 심사결과 통보

3. 최종 논문(camera ready) 제출 마감: 우편 접수 및 전자우편 접수 5월 31일(금)

제출논문의 형식에 대해서는 4월 1일(월) 이후 언어정보학회 홈페이지
(<http://society.kordic.re.kr/~ksli>)를 통해 안내하겠습니다.

- 2002 학술대회 조직 및 프로그램 위원회

조직위원장: 이 예 식

프로그램 위원장: 윤 영 은

조직 및 프로그램 위원:

강범모(고려대), 김동석(대구대), 김종복(경희대), 김학연(효성가톨릭대), 곽은주(세종대), 남승호(서울대), 노용균(충남대), 류병래(충남대), 문승철(항공대), 박기성(부산대), 염재일(홍익대), 유은정(서울대), 윤애선(부산대), 윤재학(경희대), 이남근(조선대), 임지룡(경북대), 정대호(한양대), 정찬(동서대), 조세연(호남대), 홍민표(명지대)

- 문의 및 제출처: 서울특별시 서대문구 대현동 11-1 (우편번호: 120-750)

이화여자대학교 인문대학 영어영문학과 윤영은교수 연구실

TEL: 02-3277-2162 FAX : 02-3277-2863

E-Mail: yeyoon@ewha.ac.kr

3. [언어와 정보] 논문 모집

[언어와 정보]에 실을 원고를 수시로 모집하고 있습니다. 심사용 논문은 자유로운 스타일로 아래아 한글이나 MS Word로 작성하셔도 됩니다. 어느 경우이든 꼭 논문요약을 포함시켜 주시기 바라고, 그 외 논문의 스타일은 학회 홈페이지(<http://society.kordic.re.kr/~ksli/>)에 자세히 소개되어 있으니 참조하시기 바랍니다. 투고하실 분은 다음 주소로 보내주시기 바랍니다.

보내실 곳: 우편번호 121-791

서울특별시 마포구 상수동 72-1 홍익대학교 문과대학 영어영문학과

염재일 교수 (jiyeom@wow.hongik.ac.kr)

4. 회원 가입 안내

2001년도 학회 연회비는 정회원 20,000원, 준회원 10,000원이며, 기관회원 100,000원, 평생회비는 250,000원입니다. 이미 공지한 바대로 지난 1월 1일부터 기관회원 연회비와 평생회비가 각각 100,000원과 250,000 원으로 인상되었습니다. 저희 학회와 협력관계가 있는 생성문법학회, 한국언어과학회, 현대문법학회에 등록하신 분들은 정회원 10,000원의 특혜가 있습니다. 연회비는 발표회 모임에서 직접 내시든지 다음 은행 계좌로 송금하시면 됩니다. (예금주: 한국언어정보학회, 계좌번호 012336-01-001683, 우체국)

5. 2002년 회비 납부 현황

올해에 회비를 납부하신 회원들의 명단(2002년 3월 15일 현재)은 다음과 같습니다. 이름이 누락되었거나 주소가 바뀐 회원께서는 총무이사 이민행 교수 (leemh@yonsei.ac.kr, (02) 2123-2338)에게 연락을 해 주시면 감사하겠습니다.

- 평생회원: 강범모(고려대), 곽은주(세종대), 권희상(한밭대), 김경애(한경대), 김경학(수원대), 김량혜윤(고려대), 김미경(대덕대), 김성목(한국 IBM), 김용범(광운대), 김종복(경희대), 김창익(충남대), 류병래(충남대), 박병수(경희대), 윤애선(부산대), 윤영은(이화여대), 윤평현(전남대), 이기용(고려대), 이남근(조선대), 이민행(연세대), 이영현(조선대), 이예식(경북대), 이익환(연세대), 이현우(인하대), 정소우(성신여대), 정재현(충북대), 채명희(조선이공대), 최규련(연세대), 최기선(KAIST), 최재웅(고려대), 최현숙 (영남대), 한영균(울산대) 이상 31명

6. 발표논문초록 [3월 23일]:

존재와 소유의 존대법 박병수(경희대)
(1) 돈이 (나한테/에게) 싫다/좋다/필요하다/많다/적다/아쉽다/있다/없다.
이 문장에 쓰인 형용사들은 근본적으로 두 개의 NP를 논항으로 취하는데, 주격 NP는 의무적으로, 처소격-여격 NP는 선택적으로 취한다고 볼 수 있다.
(2) 내가/나는 돈이 싫다/좋다/필요하다/많다/적다/아쉽다/있다/없다.
(2)의 형용사들도 (1)의 그것들과 근본적으로 다르지 않다.

그러나 그렇다고 해서 통사적으로 (1)의 ‘나한테’에서 (2)의 ‘내가/나는’이 도출된다거나 또는 ‘내가/나는’이 ‘나한테’에서 도출된다고 말할 수는 없다. 의미적으로 (1)과 (2)는 서로 다른 문장이기 때문이다. (1)은 돈이 어떠하다는 표현이고 (2)는 나의 한 속성에 관한 주장일 뿐만 아니라 ‘나’ 초점 또는 주제이다.

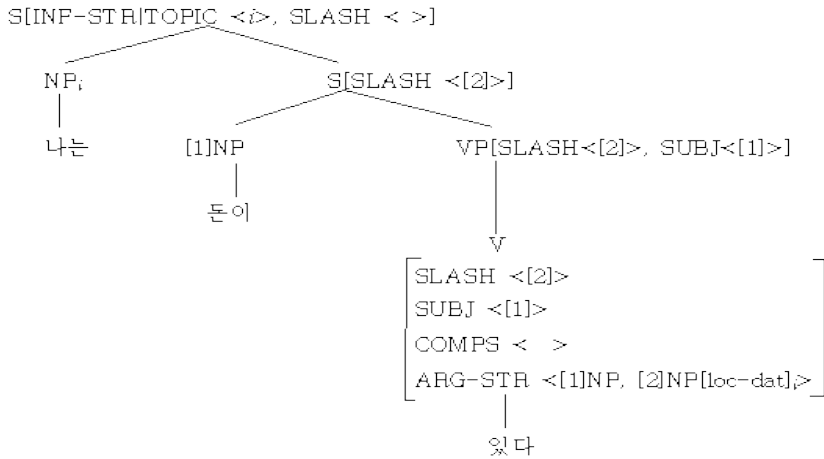
그러나 또 그렇다고 해서 (1)과 (2)가 의미적으로 무관하다고 말할 수는 없다. 같은 형용사들이 양쪽 문장에 본동사로 쓰이고 있기 때문에 근본적인 두 문장의 의미는 다르지 않다고 보아야 할 것이다. 그러므로 (1)과 (2)는 통사-의미적으로 같은 점도 있고 다른 점도 있다. 그것은 동일한 어휘가 상이한 구문에 쓰인 결과라고 말할 수 있다.

이들 형용사들은 다음과 같은 논항구조를 가진다고 본다.

(3) [ARGUMENT-STRUCTURE <NP[nominative], NP[locative-dative]>]

(1)은 이 논항구조의 논항들이 그대로 실현된 것이다. 그러나 (2)는 (3)의 논항구조에서 출발하나 실현되는 방식이 (1)의 경우와 다르다. 둘째 논항인 처소-여격 논항이 COMPS 보어에 실현되지 않고 SLASH에 실현된다. 그러면 일단 처소-여격 논항이 결여된 ‘돈이 있다’가 생성된다. 실현이 보류된 처소-여격 논항은 통사적으로는 실현되지 않고 의미적으로 초점 또는 주제로 실현된다. 그리고 ‘돈이 있다’는 주제인 ‘나’의 한 속성을 나타내는 술어 기능을 한다.

(4)



이 관점에서 보면 ‘나는 돈이 있다/중다’와 같은 문장에서 ‘돈이’가 목적어라고 한 Kuno(1973)의 분석은 타당성이 없다. 특히 ‘있다’가 ‘소유하다’의 뜻이라는 그의 주장은 받아들일 수 없다. ‘있다’의 의미는 ‘존재하다’일 뿐이고 ‘돈이’는 목적어가 아니라 주어이다.

비문 (5c)와 정문 (5d)를 보면 ‘계시다’가 주어 존대임이 명백하다. 그러나 ‘싫으시다’, ‘있으시다’ 등 ‘시’ 존대는 주어 존대도 아니고 여격 존대도 아니다. ‘있으시다’의 어휘속성을 (4)의 분석에 따라 (8)과 같이 설정하고 ‘시’를 초점 또는 주제 존대로 보면 (5)와 (6)의 ‘시’ 존대 현상을 설명할 수 있다.

(5) a. 할아버지가/는 돈이 싫으시다/중으시다/필요하시다/많으시다/아쉬우시다.

b. 할아버지가/는 돈이 있으시다/없으시다.

c. *할아버지가/는 돈이 계신다/안 계신다.

d. 할아버지가 안에 계신다.

(6) a. 할아버지에게(는) 돈이 싫으시다/중으시다/필요하시다/아쉬우시다.

b. 할아버지에게(는) 돈이 있으시다/없으시다/*계시다.

c. 돈이 할아버지에게 *있으시다/*없으시다

d. 돈이 할아버지에게 있다/없다.

(7) a. 할아버지는 댁이 머시다.

b. ??사모님은 강아지가 예쁘시다.

c. ???사장님은 오늘 기차가 연착하셨다.

(8)

```
[ SLASH <[2]>
  SUBJ <[1]>
  COMPS < >
  ARG-STR <[1]NP, [2]NP[loc-dat, honorific]> ]
```

REFERENCES

Kuno, Susumu 1973. *The Structure of the Japanese Language*. MIT Press, Cambridge, MA.

Park, Byung-Soo 2002. Do Transitive Adjectives Really Exist? *Proceedings of the PACLIC 15*.

Park, Byung-Soo 2001. Constraints on Multiple Nominative Constructions in Korean: A Constraint-Based Lexicalist Approach. *언어과학연구* 20.

The Role of Input Frequency in Verb Learning

Meesook Kim (Sangji University)

The question of how children are able to learn adult-like knowledge of their native language despite the apparent lack of adequate feedback has long been a puzzling one. In recent literature, an approach to language acquisition called "statistical language learning" has arisen independently in many of the subfields studying natural language, including not only language acquisition, but also sentence processing and computational linguistics (Bowerman 1982; Elman 1993; Allen 1997; Seidenberg 1997; Rohde and Plaut 1999). According to the statistical learning approach, the learnability problem can be solved by a mechanism that relies heavily on statistical evidence in the input. That is, children could succeed in acquiring syntactic structures in the absence of explicit negative feedback, and in the absence of innate learning mechanisms, making use of distributional properties of the input.

In this paper I evaluate the feasibility of a statistical learning approach, based on information about the use of locative frames in maternal input with specific verbs taken from the English CHILDES database. The naturalistic data allow us to evaluate to what extent the statistical features of input corpora can provide rich information in learning the syntax and semantics of locative verbs. In addition, the naturalistic data allow us to investigate a debate

between Bowerman (1982) and Gropen et al. (1991) about the role of input frequency.

Reconsidering Multiple Inheritance of Types in a Hierarchical Lexicon

Hyopil Shin (Seoul National University)

Grammatical theories toward a hierarchical lexicon rely heavily on multiple inheritance in classifying words or phrases. Multiple inheritance is generally assumed to provide a way to express cross-cutting regularities in an economical fashion. In HPSG, Construction Grammar, and other recent lexicalist grammatical theory, multiple inheritance has furnished the basis for a model of the structure of the lexicon. However, the descriptions seem to be unaware of hidden cost and problems of multiple inheritance. Multiple inheritance would require higher-cost processing and introduce ambiguities from a computational or even a theoretical perspective. Furthermore considering formal definitions and properties of feature operations, there is no consistent way to capture such operations as unification and generalization in the descriptions. In this work, I will go over fundamentals of typed feature structures and revisit the express power of multiple inheritance. Then I will come up with another way to deal with those problems: single inheritance with the same effect as multiple inheritance.

Predicate Types and the Tense Marker *-ess* in Korea

Mean-Young Song (Dongguk University)

The tense morpheme *-ess* has been traditionally called a past tense marker in Korean linguistics. Despite this, it is compatible with either past time adverbials or speech-time-oriented ones, as illustrated in (1):

- (1) a. John-nun ecey hakkyo-ey ka-ss-ta
TOP yesterday school-to go-ess-DEC
'John went to school yesterday'
- b. John-nun cikum hakkyo-ey ka-ss-ta
TOP now school-to go-ess-DEC
'John has gone to school now'

A sentence like (1a) refers to a past event of John's going to school yesterday, and a sentence like (1b) is, on the other hand, interpreted to mean that John has gone to school, implicating that he is at school at the utterance time. Sentences like (1a-b) may cause difficulty in dealing with *-ess*. After reviewing the previous treatments of *-ess*, specifically focusing on the view of *-ess* as a past tense marker and the view of *-ess* as an aspect marker, I claim that neither of them is sufficient to account for the distribution of *-ess*. As an alternative way, I argue in this paper that the grammatical function of *-ess* is dependent upon the nature of predicate types it is associated with. i.e. what types of predicates are combined with *-ess* plays an important role in predicting the meaning of *-ess* in a

sentence. This might assist in understanding the grammatical function of *-ess* systematically, along with its semantics.

한국언어정보학회

2002학년도 1학기 연구 발표회 일정표

장소: 대우재단 세미나실 일시: 토요일 9:30-12:30분

날짜	시간	발표자	논문제목	사회
3월 23일 (토)	일반논문 9:30-10:10	박병수 (경희대)	존재와 소유의 존대법	이민행(연 세대)
	일반논문 10:10-10:50	김미숙 (상지대)	The Role of Input Frequency in Verb Learning	
	휴식(10분)			
	일반논문 11:00-11:40	신효필 (서울대)	Reconsidering Multiple Inheritance of Types in a Hierarchical Lexicon	
	일반논문 11:40-12:20	송민영 (동국대)	Predicate Types and the Tense Marker -ess in Korean	
4월20일 (토)	일반논문 9:30-10:10	남승호 (서울대)	한국어 제거동사의 의미구조	윤재학(경 희대)
	일반논문 10:10-10:50	염재일 (홍익대)	Genericity in the Middle Constructions	
	휴식(10분)			

	일반논문 11:00-11:40	이예식 (경북대)	Enriched Description of Event Structure and Frame Alternations	
	일반논문 11:40-12:20	유은정 (서울대)	Complex Predicates and Case Marking in Korean	
5월18일 (토)	일반논문 9:30-10:10	노보경 (한국외대)	Accents and Argument Structure	문승철(향 공대)
	일반논문 10:10-10:50	김종복(경희대)정 찬(동서대)	Differences between Light and Heavy Inversion: An HPSG Approach	
	휴식(10분)			
	일반논문 11:00-11:40	노용균 (충남대)	"미쳤다고 ...습니까/버니까"의 의미 특성과 속어 성 처리 방안	

한국언어정보학회 구구조문법연구회

2002학년도 1학기 연구 발표회 일정표

날짜	시간/장소	주제	발표자	토론자
3월 23일 (토)	2:30-5:00 (대우재단)	Information Packaging	정소우 (성신여대)	이민행 (연세대)
		Discourse-Syntax Interface	김용범 (광운대)	장석진 (서울대)
4월 27일 (토)	3:00-5:30 (충남대)	Issues in Complex Predicate Analyses	유은정 (서울대)	박병수 (경희대)
		Issues in Complex Predicate Analyses	차중렬 (호남대)	이기용 (고려대)
5월 25일 (토)	2:30-5:00 (대우재단)	Complex Predicates in Korean	조세연 (호남대)	이남근 (조선대)
		Complex Predicates in Japanese	김중복 (경희대)	류병래 (충남대)
6월 22일 혹은 6월 29일	경북대 혹은 조선대	Issues in Locative Inversion	채명희 (조선대)	임경섭 (동신대)
		Issues in Light and Heavy Inversion	정 찬 (동서대)	이해윤 (서울대)

[Background Reading List]

3월 23일 (토) 대우재단

Alexopoulou, Theodora. 1999. *The Syntax of Discourse Functions in Greek: A Non-configurational Approach*. Chap. 2 & Chap. 5. Ph.D. Dissertation. University of Edinburgh.

4월 27일 (토) 충남대

Mohanan, Tara. 1993. Wordhood and Lexicality: Noun Incorporation in Hind. *Natural Language and Linguistic Theory*.

Williams Edwin. 1997. Lexical and Syntactic Complex Predicates. In A. Alsina *et al.* (eds.). *Complex Predicates*. CSLI Publications

5월 25일 (토) 대우재단

Sells, Peter. 1998. Structural Relationships within Complex Predicates. In *Selected Papers from the 11th International Conference on Korean Linguistics*. University of Hawaii at Manoa.

Matsumoto, Yo. 1996. Chap 2. Complex Predicates in Japanese: A Syntactic and Semantic Study of the Notion 'word'. CSLI Publications

Yoshimoto, Kei. 1999. *Tense and Aspect in Japanese and English*. Frankfurt am Main: Peter Lang

* More materials will be added when we have papers for the LSK 2002 Workshop on Complex Predicates [See <http://web.khu.ac.kr/~lsk2002>]

[Inversion]

Bresnan, Joan. 1994. Locative Inversion and the Architecture of Universal Grammar, *Language* 70, 72-131.

Levine, Robert and Peter Culicover. 2001. Stylistic inversion in English: a reconsideration. *Natural Language and Linguistic Theory* 19, 283-310.

[Other Interesting Relevant Materials for Complex Predicates: Some of these have been already covered in the previous workshops]

- Ackerman, Farrell and Lesourd Philip. 1997. Toward a Lexical Representation of Phrasal Predicates. In A. Alsina *et al.* (eds.). *Complex Predicates*. CSLI Publications
- Rosen, Carol. 1997. Auxilisation and Serialization: On Discerning the Difference. In A. Alsina *et al.* (eds.). *Complex Predicates*. CSLI Publications
- Yoshimoto, Kei. 2000. *Tense and Aspect in Japanese and English*. Chap. 2 & Chap. 4. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Abeille, Anne, Daniel Godard & Ivan A. Sag. 1998. Two Kinds of Composition in French Complex Predicates. in Hinrichs, Erhard, Tsuneko Nakazawa, Andreas Kathol (eds.). *Syntax and Semantics - Complex Predicates in Nonderivational Syntax*. 1-42. New York: Academic Press.
- Chung, Chan. 1998. Argument Composition and Long-Distance Scrambling in Korean: An Extension of the Complex Predicate Analysis in Hinrichs, Erhard, Tsuneko Nakazawa, Andreas Kathol (eds.). *Syntax and Semantics - Complex Predicates in Nonderivational Syntax*. 159-220. New York: Academic Press.
- Manning, Chris, Ivan A. Sag & Masayo Iida. 1999. The Lexical Integrity of Japanese Causatives. in Robert Levine & Georgia Green (eds.). *Studies in Contemporary Phrase Structure Grammar*. 39-79. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gunji, Takao. 1999. On Lexicalist Treatments of Japanese Causatives. in Robert Levine & Georgia Green (eds.). *Studies in Contemporary Phrase Structure Grammar*. 119-160. Cambridge: Cambridge University Press.

한국언어정보학회 2001 회계연도 하반기 (2001.8.1 - 2002.2.28) 결산서

수 입		지 출	
이 월 금	5,546,400 원	출판비	1,844,370 원
		- 언어와 정보 5.2권	1,424,370
		출판 및 발송	
		- 편집비	420,000
		-- 5.1권	270,000
		-- 5.2권	150,000
회비	1,410,000 원		
- 평생회비 (6명)	1,200,000	사무비	412,840 원
- 정회원 (8명)	160,000	- 인건비 (간사)	250,000
- 기간회원 (1기관)	50,000	- 소모품 및 잡비	112,830
		- 우편/통신비 외	50,010

외부기관 지원비	2,200,000 원	대우재단 임대료	297,000 원
- 학술지 발간 지원 (학진)	1,200,000		
- 정보화 지원 (KISTI)	1,000,000		
PACLIC16 결산잔액	2,513,014 원		
게재료 및 편집비	700,000 원		
이자수입	152,540 원		
- 평생회비이자	142,570		
- 결산이자	9,970		
합 계	12,521,954 원	합 계	2,554,210 원
잔 액	9,967,744 원		

위의 사실과 상위 없음을 확인함

2002년 2월 27일 작성자 : 이 민 행